# Hiroshima NOW No. 43 2025. 11

Articles in *Hiroshima NOW* are excerpts from *Hiroshima Shimin to Shisei*, a free newspaper produced by the City of Hiroshima. This monthly newsletter is published in English, Chinese, Portuguese, Spanish, Vietnamese, and Simplified Japanese. They are all available on our website (h-ircd.jp/) or in print at various public facilities.

For those who would like to receive notices via e-mail regarding new issues, etc., please send an email to the following address: internat@pcf.city.hiroshima.jp

*Hiroshima Shimin to Shisei* is available to view on the city's website. It can also be translated via an automatic translation app into various languages.

#### **Table of Contents**

- Seasonal events
- Change to elementary school enrollment
- Support for households with children
- Getting the needed support to young carers
- Holiday trash collection schedule in November and during new year's holiday seasons (12/31 to 1/4)

Unless stated otherwise, services and webpages mentioned are likely to be only provided in Japanese. Translations of proper nouns are not necessarily official English translations.

#### Edited & published by:

Hiroshima Peace Culture Foundation, City Diversity & Inclusion Division

1-5 Nakajima-cho, Naka-ku, Hiroshima, Japan 730-0811

Tel: 082-242-8879 // Fax: 082-242-7452

Email: internat@pcf.city.hiroshima.jp

Website: https://h-ircd.jp/en/hiroshima\_now



#### Seasonal events information

イベント情報

#### Chrysanthemum Exhibition at Hiroshima Castle

1,500 potted chrysanthemum will be displayed.

Date & Time: Saturday, October 25-Sunday, November 9 10 am-4:30 pm

★ 10 am–3:30 pm on November 9

Venue: Hiroshima Castle Ninomaru (21-1 Moto-machi, Naka-ku)

Access: Hiroshima Tourism Route Bus "Meipuru-pu" (via the Orange route or the Lemon route)

6 minutes walk from the Hiroshima Castle (Gokoku Jinja Mae) bus stop

Fee: Free

Inquiries: Hiroshima Matsuri linkai Tel. 082-554-1813

#### Day of Sister & Friendship Cities Events: Honolulu Day

Date & Time: Saturday, November 8 1:30 pm-4 pm

Venue: JR Hiroshima Station South Exit underground event space

Access: 1 minute walk for JR Hiroshima Station South Exit

Fee: Free

Programs: Learn about Honolulu city, stage performances of hula dance and Ukulele, etc.

Inquiries: Hiroshima Peace Culture Foundation, City Diversity & Inclusion Division

Tel. 082-242-8879 URL: https://h-ircd.jp/

#### International Festival 2025

Date & Time: Sunday, November 16 10 am-4 pm

Venue: International Conference Center Hiroshima (1-5 Nakajima-cho, Naka-ku)

The ICCH is located in Peace Memorial Park.

Access: Get off at Heiwa Kinen Koen Mae bus stop

Program: Stage performances, culture and information exchange meetings, workshops, international food stalls, and more! Consultations for non-Japanese residents such as issues regarding residency status will be available for free.

★Some activities at the festival require reservations. For further information, please check the website.

Inquiries: Hiroshima Peace Culture Foundation, City Diversity & Inclusion Division

Tel. 082-242-8879 Email: internat@pcf.city.hiroshima.jp

URL: https://h-ircd.jp/









#### Momiji (Maple leaves-viewing) Tea Ceremony

Date & Time : Sunday, November 16 9:30 am-3 pm (Reception closed)

Venue: Shukkeien Garden (2-11 Kami-nobori-cho, Naka-ku) Access: 3 minutes walk from Shukkeien-mae streetcar stop

Fee: 800 yen (*Nodate*, Open-air tea ceremony)

Admission fee for the garden is required separately.

[Admission fee]
Adults: 350 yen

University students: 150 yen

High school students and younger: Free

Inquires: Shukkeien Tel. 082-221-3620

#### Hiroshima Dreamination 2025

Trees along Peace Boulevard and shopping streets will be decorated with various colored lights.

Date & Time: Monday, November 17, 2025–Saturday, January 3, 2026 5:30 pm−10:30 pm ☆ Due to the opening ceremony held on November 17, illumination lighting starts at 6 pm on that day.

Venue: Peace Boulevard, shopping streets, around JR Hiroshima Station and other places in the center of Hiroshima City

Inquiries: Hiroshima Light-up Project Executive Committee
Tel. 082-554-1813 (Monday–Friday 9 am – 5:45 pm)

URL: http://www.dreamination.com/

#### Ebisu-taisai Festival (Ebessan)

Ebisu-taisai Festival is one of the biggest festivals in Hiroshima and it celebrates the god of commerce, Ebisu. Many stalls selling food and goods are set up every year.

Dates & Time: Tuesday, November 18-Thursday, November 20 10 am-10 pm

Venue: Ebisu Shrine (5-14 Ebisu-cho, Naka-ku)

Access: Take a streetcar or a bus for the center of Hiroshima City and get off at Ebisu-cho or

Hatchobori stop

Inquires: Ebisu Shrine Tel. 082-241-6268

#### Hiroshima International Film Festival

Date & Time: Friday, November 28 – Sunday, November 30

Venue: NTT Cred Hall, Yokogawa Cinema, etc.

#### Access:

NTT Cred Hall (11<sup>th</sup> Floor at the Pacela shopping mall)
 3 minutes walk from Kamiya-cho-higashi or Kamiya-cho-nishi streetcar stop

② Yokogawa Cinema

3 minutes walk from JR Yokogawa Station or Yokogawa streetcar stop

Tickets: For information about tickets, please see the official website.

Inquiries: Hiroshima International Film Festival Office Tel. 082-228-5226

URL: http://hiff.jp







#### Hiroshima Urban Sports Festival 2025

Date & Time: Saturday, November 29 10 am-4 pm

★The event will be postponed till the following day, November 30 if it rains.

If it's still raining on the 30th, the event will be called off.

Venue: Hiroshima Gate Park (5 Moto-machi, Naka-ku)

Access: Get off at Kamiya-cho-nishi or Heiwa Kinen Koen Mae streetcar stop

Performance: Skate board, BMX Flatland, Pakour, 3X3, Kendama, Boccia, esports

Inquiries: Hiroshima Television Corporation, Event Information Center

Tel. 082-567-2500 (Monday-Friday, 10 am-6 pm)

URL: https://www/htv.jp/husf2025/



## Changes to elementary school enrollment

入学する小学校を変更できます 「ひろしま市民と市政」 IO 月 I 日号 (P3)

Future students whose assigned elementary school has too many students enrolled already are allowed to change to a different school in their area. For more information, please refer to the City of Hiroshima website for further information.

City of Hiroshima website (Japanese)

https://www.city.hiroshima.lg.jp/education/school/1026018/1009287.html



Inquires: School Affairs Division of the Municipal Board of Education (Kyōiku linkai, Gakuji Ka)

Tel: 082-504-2975

#### Who is eligible?

First year students who are set to enroll in one of the schools outlined below as of April 1, 2026

#### How do I apply?

Bring your city-issued Enrollment Notice 入学通知書 (*Nyūgaku Tsūchisho*) to the Municipal Board of Education, or go directly to the school where you wish to have your children enroll. If you prefer to apply at the school directly, please contact them first before you visit.

★You will be sent an Enrollment Notice 入学通知書 (*Nyūgaku Tsūchisho*) for 2026 at the end of January.

#### Application period

From end of January until March 31, 2026 (Preferably by mid-February)

Note: Please note that it is possible that seats may fill quickly, or that applications will no longer be accepted in some cases. Therefore, it is recommended that application should be done by mid-February.

#### Schools:

Ward	Assigned Elementary School	Available Schools	
Naka	Senda Elementary School	Takeya	
Higashi	Ushita Elementary School	Waseda	
Minami	Ujina Elementary School	Ujina-higashi	
Nishi	Inokuchi Elementary School	<ul> <li>Suzugamine • Inokuchi-myojin</li> <li>Inokuchi-dai • Itsukaichi-higashi</li> <li>Itsukaichi-minami</li> </ul>	
Asaminami	Kawauchi Elementary School	Midorii	
	Tomo Elementary School	Yasu-kita     Yasu-nishi     Tomo-higashi     Tomo-minami     Kuchi-minami	
	Gion Elementary School Yamamoto Elementary School Kasugano Elementary School	Furuichi	
0-1	Rakurakuen Elementary School	Itsukaichi-chuō	
Saeki	Ishiuchi-kita Elementary School	◆ Ōzuka → Tomo-minami	

## Support for households with children

子育て家庭を支援しています 「ひろしま市民と市政」 10月1日号 (p3)

The City of Hiroshima is offering a space where children and parents can comfortably spend time together without stress. Regional staff and volunteers help so that children can live and learn properly. By connecting those that need support with the appropriate entities, we can fulfill our goal to protect and watch over children living in our community.

Inquiries: Child and Youth Support Department (Kodomo Seishonen Ikusei Bu) Tel. 082-504-2161

#### **Targets**

Children living in Hiroshima City from elementary school through to university graduation age, including younger siblings not yet of school age, and their parents

#### Support to offer

- Food support, including offers of balanced meals
- Learning support, to develop good study habits
- Consultation to support the reduction of stress through discussion of worries
- Support with mingling by providing play opportunities
- General support such as providing stationery and more!

### **Applications**

Please apply directly with the body offering the support you would like.

Location	Hours	Telephone
Sodachi no Mori (Eba Community Center, 1-7 Eba-minami, Naka-ku)	Every 2 <sup>nd</sup> and 4 <sup>th</sup> Friday 3 pm – 5 pm	082-559-2323
Hesaka Niko Niko Kodomo Shokudo (2-6-15 Hesaka-senzoku Higashi-ku or 5-4-16 Hesaka-sakuraue-machi, Higashi-ku)	Every 2 <sup>nd</sup> and 4 <sup>th</sup> Saturday 11:30 am – 2:30 pm	082-220-0551
Hiroshima prefectural mutual support foundation, <b>DOHEN</b> (Maison Cuore, 1-4-23 Dambara-yamasaki,  Minami-ku)	Every 1 <sup>st</sup> and 3 <sup>rd</sup> Saturday Noon – 2 pm	082-209-2633
Hiroshima Christian Society Building, Space <i>Komugi</i> (1-13-3 Ogawachi-machi, Nishi-ku)	Mondays & Wednesday 7 am – 9 pm Fridays 6:30 pm – 8:30 pm	082-232-4274
<i>Terakoya</i> (2-15-6-101 Furuichi, Asaminami-ku)	Tuesdays 3 pm – 7 pm	080-3888-8507
Young People's activity support center,  **Aozora "donguri no ki"  (4-10-8-201 Kabe, Asakita-ku)	Wednesdays & Thursdays 4 pm – 7 pm	082-562-2451
Rakurakuen Panipani Shokudou (Rakurakuen Community Center, 5-8-32 Rakurakuen, Saeki-ku)	Every 1 <sup>st</sup> Friday 5 pm – 7:30 pm Every 3 <sup>rd</sup> Thursday 3 pm – 5:30 pm	090-9060-8077

## Getting the needed support to young carers

ヤングケアラーに必要な支援を「ひろしま市民と市政」 IO 月 I5 日号 (p3)

Young Carers are defined in law as "children or young people who are recognized as being excessively engaged in family care and other daily living support." We have prepared a special service for supporting these young carers.

#### What sort of situations are young carers placed in?

- For some with disabled or ailing family members, young carers do household chores and work, which makes it hard for them to attend school properly.
- Instead of family, some young carers are the ones who must look after their younger siblings et cetera

In this way, young carers are often left without much time to themselves, and this gets in the way of them experiencing their own childhood.

#### Consultation service for young carers

Children's Consultation Service Center, Wakakusa (support center for children and families)

Tel. 082-298-0581

Consultation hours: 10 am - 7 pm

Mondays, Tuesdays, Thursdays, Fridays, Saturdays and Sundays

Closed: Wednesdays and new year holidays (December 29 to January 3)

★ Consultation is not limited to the young carer themselves, and is available for their family, those around them, etc.

### Influenza, Coronavirus fixed term inoculation aid

インフルエンザ・新型コロナウイルス定期接種を助成します 「ひろしま市民と市政」IO月 I5 日号(p6)

#### **Period**

Until Saturday, January 31, 2026 \*Limited to one vaccination

#### **Vaccination Method**

Proceed to a medical institution with proof you are in the target categories below (such as your My Number Card).

☆For those exempt from cost, bring with you documents to prove your status as exempt from payment on the day of your vaccination.



Target	Cost borne
Those aged 65 years or above at time of vaccination	
Those aged 60-64 at time of vaccination who suffer from an impairment of the heart, kidneys, or respiratory organs (similar to condition of a person with Grade 1 of the Physical Disability Certificate (Shintai Shōgaisha Techō)	Influenza: 1,600 yen Novel Coronavirus: 11,800 yen
Those in the above categories that are additionally receiving public welfare ( <i>Seikatsu Hogo</i> ) or exempt from the income-based <i>Shotoku-wari</i> (rate based on your income from the previous year) resident tax	Free  ☆You must bring documents to prove your status as exempt from payment on the day of your vaccination.

For those who are not eligible for the above, or those who are eligible but the period of availability has ended, you will have to receive your vaccination via an optional vaccination service, and will be charged the full amount.

#### Inquiries:

Ward	Tel	Ward	Tel
Naka	082-504-2528	Asaminami	082-831-4942
Higashi	082-568-7729	Asakita	082-819-0586
Minami	082-250-4108	Aki	082-821-2809
Nishi	082-294-6235	Saeki	082-943-9731



## Holiday trash collection schedule in November and During new year's holiday seasons (12/31 to 1/4)

2025年 | | 月の休日と | 2月3|日~|月4日のごみの収集スケジュール

○ · · · Garbage is collected × · · · Garbage is <u>NOT</u> collected

National Holiday	Burnable Trash/Plastic Bottles/Recyclable Plastics in your local ward	Recyclable & Harmful Waste/ Non-burnable/Non-recyclable Plastics in your local ward
November 3 (Monday) (Substitute holiday for Culture Day)	×	0
November 24 (Monday) (Substitute holiday for Labor Thanksgiving Day)	×	0
December 31 (Wednesday) to January 4 (Sunday)	×	×

- Certain wards have changed their trash collection days for recyclable & harmful waste, non-burnable waste and non-recyclable plastics for January. Please be mindful when taking out the trash.
- For more information about waste disposal guidelines, please visit the City of Hiroshima's official website:

The City of Hiroshima's official website (Japanese):

https://www.city.hiroshima.lg.jp/site/kateigomi/363649.html

**Inquiries:** City Office Environmental Bureau, Operation Division I (Kankyō Kyoku Gyōmu Dai-ichi Ka) Tel: 082-504-2220



# Hiroshima City & Aki County International Resident Consultation Service

Closed on national holidays, August 6, and December 29 through January 3.

Venue	Supported Languages	When	Hours
	Spanish		
International	Chinese		
Conference Center	Vietnamese	Monday to Friday	
Hiroshima 3F	Portuguese		9:00 am – 4:00 pm
Located in Peace Memorial Park	English		
	Filipino	Fridays 1 <sup>st</sup> and 3 <sup>rd</sup> Wednesday of the month	
Aki Ward Office 2F	Portuguese	2 <sup>nd</sup> Wednesday of the month	
7 71414 011100 21	Spanish	3 <sup>rd</sup> Thursday of the month	10:15 am – 12:30 pm 1:30 pm – 4:00 pm
Motomachi <i>Kanri Jimush</i> o	Chinese	2 <sup>nd</sup> Tuesday of the month	

#### **Guidance from the Regional Immigration Bureau**

On the 2nd Friday of every month from 13:30 to 16:00, a Regional Immigration Bureau staff member comes to the consultation service office to offer guidance residency status-related issues (reservation required).

- ❖ For languages other than those listed above, consultation services are provided using a multilingual translation device.
- Our consultation staff can provide a simple orientation on life in Hiroshima City for new arrivals (reservation required).

## Hiroshima City & Aki County International Resident Consultation Service

International Conference Center Hiroshima (*Hiroshima Kokusai Kaigi-jō*) in Peace Memorial Park Hiroshima-shi Naka-ku Nakajima-cho 1-5

Tel: 082-241-5010 // Fax: 082-242-7452 E-mail: soudan@pcf.city.hiroshima.jp

URL: https://h-ircd.jp/en/guide/consultation-en.html







